



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

**BIJLAGE BIJ HET
INTEGRAAL VERSLAG**

**ANNEXE AU
COMPTE RENDU INTEGRAL**

PLENUMVERGADERING

SÉANCE PLÉNIÈRE

donderdag

jeudi

06-05-2010

06-05-2010

Namiddag

Après-midi

cdH	centre démocrate Humaniste
CD&V	Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen!	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen!
FN	Front National
LDD	Lijst Dedecker
MR	Mouvement réformateur
N-VA	Nieuw-Vlaamse Alliantie
Open Vld	Open Vlaamse Liberalen en Democraten
PS	Parti Socialiste
sp.a	socialistische partij anders
VB	Vlaams Belang

Afkortingen bij de nummering van de publicaties :		Abréviations dans la numérotation des publications :	
DOC 52 0000/000	Parlementair stuk van de 52e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 52 0000/000	Document parlementaire de la 52e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)	CRIV	version provisoire du Compte Rendu Intégral (couverture verte)
CRABV	Beknopt Verslag (blauwe kaft)	CRABV	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral définitif et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)
PLEN	plenum	PLEN	séance plénière
COM	commissievergadering	COM	réunion de commission
MOT	alle moties tot besluit van interpellaties (op beigeleurig papier)	MOT	motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers Bestellingen : Natieplein 2 1008 Brussel Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.deKamer.be e-mail : publicaties@deKamer.be	Publications officielles éditées par la Chambre des représentants Commandes : Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.laChambre.be e-mail : publications@laChambre.be
--	---

INHOUD VAN DE BIJLAGE

SOMMAIRE DE L'ANNEXE

KAMER	4	CHAMBRE	4
Voorstellen	4	Propositions	4
Toelating tot drukken	4	Autorisation d'impression	4
Inoverwegingnemeningen	6	Prises en considération	6
SENAAT	8	SENAT	8
Geamendeerde ontwerpen	8	Projets amendés	8
Geëvoeerde ontwerpen	9	Projets évoqués	9
GEWEST- EN	9	PARLEMENTS DES REGIONS ET	9
GEMEENSCHAPSPARLEMENTEN		DES COMMUNAUTES	
Mededeling	9	Communication	9
GRONDWETTELIJK HOF	9	COUR CONSTITUTIONNELLE	9
Prejudiciële vragen	9	Questions préjudicielles	9
HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE	10	CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE	10
Advies	10	Avis	10
Verslag	10	Rapport	10
REGERING	11	GOUVERNEMENT	11
Begroting - Herverdeling van basisallocaties	11	Budget - Redistribution d'allocations de base	11
VERSLAGEN INGEDIEND	11	RAPPORTS DEPOSES EN VERTU	11
KRACHTENS WETSBEPALINGEN		DE DISPOSITIONS LEGALES	
Hof van beroep te Luik	11	Cour d'appel de Liège	11
ANDERE VERSLAGEN	12	AUTRES RAPPORTS	12
"Centre d'Action Laïque"	12	Centre d'Action Laïque	12
Koning Boudewijnstichting	12	Fondation Roi Baudouin	12
Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat	12	Fédération royale du Notariat belge	12
ADVIEZEN	12	AVIS	12
Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling	12	Conseil fédéral du Développement durable	12
VERZOEKSCHRIFTEN	12	PETITIONS	12
Ingebrekestelling - Verkiezingen	12	Mise en demeure - Elections	12
VARIA	13	DIVERS	13
Adviesraad van de magistratuur	13	Conseil consultatif de la magistrature	13
Nationale Arbeidsraad	13	Conseil national du Travail	13

MEDEDELINGEN AAN DE**PLENUMVERGADERING**

donderdag 6 MEI 2010

KAMER

Voorstellen

Toelating tot drukken

1. Voorstel (de heer Dirk Van der Maelen c.s.) van verklaring tot herziening van artikel 167, § 1, tweede lid, van de Grondwet, nr. 2580/1.
2. Voorstel (de heren Bruno Tobback, Renaat Landuyt en Dirk Van der Maelen) van verklaring tot herziening van de Gondwet, nr. 2582/1.
3. Voorstel (de heer Jean Marie Dedecker) van verklaring tot herziening van de Grondwet, nr. 2583/1.
4. Wetsvoorstel (mevrouw Carine Lecomte) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 inzake de belasting met betrekking tot pensioenen, nr. 2584/1.
5. Voorstel van resolutie (de heer Jean Cornil) betreffende een wijziging van de antiterrorismewetten naar aanleiding van een evaluatie door de Kamercommissie voor de Justitie, nr. 2585/1.
6. Voorstel van resolutie (mevrouw Juliette Boulet en de heer Wouter De Vriendt c.s.) betreffende de vaststelling van de nationale doelen in het kader van de EU 2020-strategie, nr. 2586/1.
7. Wetsvoorstel (de heren Patrick De Groote en Ben Weyts) ter bestrijding van discriminatie op basis van het medisch verleden, nr. 2587/1.
8. Wetsvoorstel (de dames Sabien Lahaye-Battheu en Carina Van Cauter) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek en van het Gerechtelijk Wetboek, met betrekking tot de bescherming van goederen van personen die wegens hun lichaams- of geestelijke toestand geheel of gedeeltelijk onbekwaam zijn die te beheren, nr. 2588/1.
9. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck) tot wijziging van de wet van 14 juni 2002 betreffende de palliatieve zorg, nr. 2594/1.
10. Voorstel van resolutie (mevrouw Catherine Fonck) over het garanderen van een redelijke levensstandaard voor invaliden, nr. 2595/1.
11. Wetsvoorstel (de heer Christian Brotcorne) tot wijziging van artikel 57 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor

COMMUNICATIONS A LA**SEANCE PLENIERE**

jeudi 6 MAI 2010

CHAMBRE

Propositions

Autorisation d'impression

1. Proposition (M. Dirk Van der Maelen et consorts) de déclaration de révision de l'article 167, § 1^{er}, alinéa 2, de la Constitution, n° 2580/1.
2. Proposition (MM. Bruno Tobback, Renaat Landuyt et Dirk Van der Maelen) de déclaration de révision de la Constitution, n° 2582/1.
3. Proposition (M. Jean Marie Dedecker) de déclaration de révision de la Constitution, n° 2583/1.
4. Proposition de loi (Mme Carine Lecomte) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 pour ce qui concerne l'impôt afférent aux pensions, n° 2584/1.
5. Proposition de résolution (M. Jean Cornil) concernant une modification des lois contre le terrorisme suite à une évaluation réalisée par la commission de la Justice de la Chambre, n° 2585/1.
6. Proposition de résolution (Mme Juliette Boulet, M. Wouter De Vriendt et consorts) concernant la détermination des objectifs nationaux dans le cadre de la Stratégie UE 2020, n° 2586/1.
7. Proposition de loi (MM. Patrick De Groote et Ben Weyts) interdisant toute discrimination fondée sur le passé médical, n° 2587/1.
8. Proposition de loi (Mmes Sabien Lahaye-Battheu et Carina Van Cauter) modifiant le Code civil et le Code judiciaire en ce qui concerne la protection des biens des personnes totalement ou partiellement incapables d'en assumer la gestion en raison de leur état physique ou mental, n° 2588/1.
9. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck) modifiant la loi du 14 juin 2002 relative aux soins palliatifs, n° 2594/1.
10. Proposition de résolution (Mme Catherine Fonck) demandant d'assurer un niveau de vie décent pour les personnes en invalidité, n° 2595/1.
11. Proposition de loi (M. Christian Brotcorne) modifiant l'article 57 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale,

maatschappelijk welzijn, nr. 2596/1.

12. Voorstel van resolutie (de heer Daniel Bacquellaine c.s.) over de begeleiding en de controle van werkzoekenden, nr. 2597/1.

13. Wetsvoorstel (de dames Catherine Fonck en Marie-Martine Schyns) tot wijziging van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, wat het verbod betreft op het op de markt brengen van en de reclame voor voedingsmiddelen die de benaming van een drug gebruiken of aanzetten tot consumptie daarvan, nr. 2598/1.

14. Wetsvoorstel (mevrouw Mia De Schamphelaere) tot wijziging van de wet van 10 juli 1931 betreffende de bevoegdheid der diplomatieke en consulaire agenten in notariële zaken wat de bevoegdheid inzake huwelijkscontracten betreft, nr. 2599/1.

15. Wetsvoorstel (mevrouw Mia De Schamphelaere) tot wijziging van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen en het Gerechtelijk Wetboek wat het erfdeel van een gehandicapt kind betreft, nr. 2600/1.

16. Wetsvoorstel (de heer Georges Gilkinet c.s.) tot wijziging van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen en tot versteviging van het financiële draagvlak van de banken, nr. 2601/1.

17. Wetsvoorstel (de heer Georges Gilkinet c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, teneinde misbruik inzake transferprijzen te bestrijden, nr. 2602/1.

18. Wetsvoorstel (mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers c.s.) tot wijziging van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, wat bisfenol A betreft, nr. 2603/1.

19. Wetsvoorstel (de dames Carine Lecomte en Françoise Colinia) tot wijziging van artikel 7 van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap, teneinde alle beperkingen op de cumulatie tussen tegemoetkomingen en beroepsinkomsten weg te werken, nr. 2604/1.

20. Wetsvoorstel (de heren Roland Defreyne, Herman De Croo en Bart Somers, mevrouw Sofie Staelraeve en de heer Luk Van Biesen) tot wijziging van de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten wat de invoering van het statuut van stagiair-tussenpersoon in bank- en beleggingsdiensten betreft, nr. 2605/1.

21. Wetsvoorstel (de dames Sabien Lahaye-Battheu en Carina Van Cauter) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat betreft een

n° 2596/1.

12. Proposition de résolution (M. Daniel Bacquellaine et consorts) sur l'accompagnement et le suivi des demandeurs d'emploi, n° 2597/1.

13. Proposition de loi (Mmes Catherine Fonck et Marie-Martine Schyns) modifiant la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, en ce qui concerne l'interdiction de la mise sur le marché et de la publicité de denrées alimentaires utilisant un nom de drogue ou incitant à leur consommation, n° 2598/1.

14. Proposition de loi (Mme Mia De Schamphelaere) modifiant la loi du 10 juillet 1931 concernant la compétence des agents diplomatiques et consulaires en matière notariale en ce qui concerne la compétence en matière de contrats de mariage, n° 2599/1.

15. Proposition de loi (Mme Mia De Schamphelaere) modifiant la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations ainsi que le Code judiciaire en ce qui concerne la part héréditaire d'un enfant handicapé, n° 2600/1.

16. Proposition de loi (M. Georges Gilkinet et consorts) modifiant la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et visant à renforcer l'assise financière des banques, n° 2601/1.

17. Proposition de loi (M. Georges Gilkinet et consorts) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 et visant à combattre les abus en matière de prix de transfert, n° 2602/1.

18. Proposition de loi (Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers et consorts) modifiant la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, concernant le bisphénol A, n° 2603/1.

19. Proposition de loi (Mmes Carine Lecomte et Françoise Colinia) modifiant l'article 7 de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées, visant à supprimer le "prix du travail", n° 2604/1.

20. Proposition de loi (MM. Roland Defreyne, Herman De Croo et Bart Somers, Mme Sofie Staelraeve et M. Luk Van Biesen) modifiant la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement et à la distribution d'instruments financiers en ce qui concerne l'instauration du statut de stagiaire-intermédiaire en services bancaires et en services d'investissement, n° 2605/1.

21. Proposition de loi (Mmes Sabien Lahaye-Battheu et Carina Van Cauter) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne un mode alternatif

alternatieve wijze van regeling van geschillen, nr. 2606/1.

22. Wetsvoorstel (de dames Carina Van Cauter en Sabien Lahaye-Battheu en de heer Mathias De Clercq) tot invoering van het elektronisch toezicht als autonome straf, nr. 2607/1.

23. Wetsvoorstel (mevrouw Mia De Schamphelaere) houdende hervorming van de Orde van Architecten, nr. 2608/1.

24. Voorstel van bijzondere wet (mevrouw Liesbeth Van der Auwera c.s.) tot wijziging van de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen inzake de ontegeningen ten algemenen nutte, nr. 2609/1.

de règlement des litiges, n° 2606/1.

22. Proposition de loi (Mmes Carina Van Cauter et Sabien Lahaye-Battheu et M. Mathias De Clercq) instaurant la surveillance électronique comme peine autonome, n° 2607/1.

23. Proposition de loi (Mme Mia De Schamphelaere) réformant l'Ordre des Architectes, n° 2608/1.

24. Proposition de loi spéciale (Mme Liesbeth Van der Auwera et consorts) modifiant la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, n° 2609/1.

Inoverwegingnemeningen

1. Wetsvoorstel (de Patrick Cocriamont) tot wijziging van het Strafwetboek met betrekking tot de regels inzake wettige verdediging, nr. 2578/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

2. Wetsvoorstel (mevrouw Carine Lecomte) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992 inzake de belasting met betrekking tot pensioenen, nr. 2584/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

3. Voorstel van resolutie (de heer Jean Cornil) betreffende een wijziging van de antiterrorismewetten naar aanleiding van een evaluatie door de Kamercommissie voor de Justitie, nr. 2585/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

4. Voorstel van resolutie (mevrouw Juliette Boulet en de heer Wouter De Vriendt c.s.) betreffende de vaststelling van de nationale doelen in het kader van de EU 2020-strategie, nr. 2586/1.

Verzonden naar de commissie voor de Buitenlandse Betrekkingen

5. Wetsvoorstel (de heren Patrick De Groote en Ben Weyts) ter bestrijding van discriminatie op basis van het medisch verleden, nr. 2587/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

6. Wetsvoorstel (de dames Sabien Lahaye-Battheu en Carina Van Cauter) tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek en van het Gerechtelijk Wetboek, met betrekking tot de bescherming van goederen van personen die wegens hun lichaams- of geestelijke toestand geheel of gedeeltelijk onbekwaam zijn die te beheren, nr. 2588/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

7. Wetsvoorstel (mevrouw Catherine Fonck) tot wijziging van de wet van 14 juni 2002 betreffende de palliatieve zorg, nr. 2594/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

8. Voorstel van resolutie (mevrouw Catherine

Prises en considération

1. Proposition de loi (M. Patrick Cocriamont) modifiant le Code pénal en ce qui concerne les règles relatives à la légitime défense, n° 2578/1.

Renvoi à la commission de la Justice

2. Proposition de loi (Mme Carine Lecomte) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 pour ce qui concerne l'impôt afférent aux pensions, n° 2584/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

3. Proposition de résolution (M. Jean Cornil) concernant une modification des lois contre le terrorisme suite à une évaluation réalisée par la commission de la Justice de la Chambre, n° 2585/1.

Renvoi à la commission de la Justice

4. Proposition de résolution (Mme Juliette Boulet, M. Wouter De Vriendt et consorts) concernant la détermination des objectifs nationaux dans le cadre de la Stratégie UE 2020, n° 2586/1.

Renvoi à la commission des Relations extérieures

5. Proposition de loi (MM. Patrick De Groote et Ben Weyts) interdisant toute discrimination fondée sur le passé médical, n° 2587/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

6. Proposition de loi (Mmes Sabien Lahaye-Battheu et Carina Van Cauter) modifiant le Code civil et le Code judiciaire en ce qui concerne la protection des biens des personnes totalement ou partiellement incapables d'en assumer la gestion en raison de leur état physique ou mental, n° 2588/1.

Renvoi à la commission de la Justice

7. Proposition de loi (Mme Catherine Fonck) modifiant la loi du 14 juin 2002 relative aux soins palliatifs, n° 2594/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

8. Proposition de résolution (Mme Catherine

Fonck) over het garanderen van een redelijke levensstandaard voor invaliden, nr. 2595/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

9. Wetsvoorstel (de heer Christian Brotcorne) tot wijziging van artikel 57 van de organieke wet van 8 juli 1976 betreffende de openbare centra voor maatschappelijk welzijn, nr. 2596/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

10. Voorstel van resolutie (de heer Daniel Bacquelaine c.s.) over de begeleiding en de controle van werkzoekenden, nr. 2597/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

11. Wetsvoorstel (de dames Catherine Fonck en Marie-Martine Schyns) tot wijziging van de wet van 6 april 2010 betreffende marktpraktijken en consumentenbescherming, wat het verbod betreft op het op de markt brengen van en de reclame voor voedingsmiddelen die de benaming van een drug gebruiken of aanzetten tot consumptie daarvan, nr. 2598/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

12. Wetsvoorstel (mevrouw Mia De Schamphelaere) tot wijziging van de wet van 10 juli 1931 betreffende de bevoegdheid der diplomatieke en consulaire agenten in notariële zaken wat de bevoegdheid inzake huwelijkscontracten betreft, nr. 2599/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

13. Wetsvoorstel (mevrouw Mia De Schamphelaere) tot wijziging van de wet van 27 juni 1921 betreffende de verenigingen zonder winstoogmerk, de internationale verenigingen zonder winstoogmerk en de stichtingen en het Gerechtelijk Wetboek wat het erfdeel van een gehandicapt kind betreft, nr. 2600/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

14. Wetsvoorstel (de heer Georges Gilkinet c.s.) tot wijziging van de wet van 22 maart 1993 op het statuut van en het toezicht op de kredietinstellingen en tot versteviging van het financiële draagvlak van de banken, nr. 2601/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

15. Wetsvoorstel (de heer Georges Gilkinet c.s.) tot wijziging van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, teneinde misbruik inzake transferprijzen te bestrijden, nr. 2602/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

16. Wetsvoorstel (mevrouw Thérèse Snoy et d'Oppuers c.s.) tot wijziging van de wet van

Fonck) demandant d'assurer un niveau de vie décent pour les personnes en invalidité, n° 2595/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

9. Proposition de loi (M. Christian Brotcorne) modifiant l'article 57 de la loi du 8 juillet 1976 organique des centres publics d'action sociale, n° 2596/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

10. Proposition de résolution (M. Daniel Bacquelaine et consorts) sur l'accompagnement et le suivi des demandeurs d'emploi, n° 2597/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

11. Proposition de loi (Mmes Catherine Fonck et Marie-Martine Schyns) modifiant la loi du 6 avril 2010 relative aux pratiques du marché et à la protection du consommateur, en ce qui concerne l'interdiction de la mise sur le marché et de la publicité de denrées alimentaires utilisant un nom de drogue ou incitant à leur consommation, n° 2598/1.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

12. Proposition de loi (Mme Mia De Schamphelaere) modifiant la loi du 10 juillet 1931 concernant la compétence des agents diplomatiques et consulaires en matière notariale en ce qui concerne la compétence en matière de contrats de mariage, n° 2599/1.

Renvoi à la commission de la Justice

13. Proposition de loi (Mme Mia De Schamphelaere) modifiant la loi du 27 juin 1921 sur les associations sans but lucratif, les associations internationales sans but lucratif et les fondations ainsi que le Code judiciaire en ce qui concerne la part héréditaire d'un enfant handicapé, n° 2600/1.

Renvoi à la commission de la Justice

14. Proposition de loi (M. Georges Gilkinet et consorts) modifiant la loi du 22 mars 1993 relative au statut et au contrôle des établissements de crédit et visant à renforcer l'assise financière des banques, n° 2601/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

15. Proposition de loi (M. Georges Gilkinet et consorts) modifiant le Code des impôts sur les revenus 1992 et visant à combattre les abus en matière de prix de transfert, n° 2602/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

16. Proposition de loi (Mme Thérèse Snoy et d'Oppuers et consorts) modifiant la loi du

24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de gebruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten, wat bisfenol A betreft, nr. 2603/1.

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

17. Wetsvoorstel (de dames Carine Lecomte en Françoise Colinia) tot wijziging van artikel 7 van de wet van 27 februari 1987 betreffende de tegemoetkomingen aan personen met een handicap, teneinde alle beperkingen op de cumulatie tussen tegemoetkomingen en beroepsinkomsten weg te werken, nr. 2604/1.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

18. Wetsvoorstel (de heren Roland Defreyne, Herman De Croo en Bart Somers, mevrouw Sofie Staelraeve en de heer Luk Van Biesen) tot wijziging van de wet van 22 maart 2006 betreffende de bemiddeling in bank- en beleggingsdiensten en de distributie van financiële instrumenten wat de invoering van het statuut van stagiair-tussenpersoon in bank- en beleggingsdiensten betreft, nr. 2605/1.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

19. Wetsvoorstel (de dames Sabien Lahaye-Battheu en Carina Van Cauter) tot wijziging van het Gerechtelijk Wetboek wat betreft een alternatieve wijze van regeling van geschillen, nr. 2606/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

20. Wetsvoorstel (de dames Carina Van Cauter en Sabien Lahaye-Battheu en de heer Mathias De Clercq) tot invoering van het elektronisch toezicht als autonome straf, nr. 2607/1.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

21. Wetsvoorstel (mevrouw Mia De Schamphelaere) houdende hervorming van de Orde van Architecten, nr. 2608/1.

Verzonden naar de commissie voor het Bedrijfsleven, het Wetenschapsbeleid, het Onderwijs, de nationale wetenschappelijke en culturele Instellingen, de Middenstand en de Landbouw

24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits, concernant le bisphénol A, n° 2603/1.

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

17. Proposition de loi (Mmes Carine Lecomte et Françoise Colinia) modifiant l'article 7 de la loi du 27 février 1987 relative aux allocations aux personnes handicapées, visant à supprimer le "prix du travail", n° 2604/1.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

18. Proposition de loi (MM. Roland Defreyne, Herman De Croo et Bart Somers, Mme Sofie Staelraeve et M. Luk Van Biesen) modifiant la loi du 22 mars 2006 relative à l'intermédiation en services bancaires et en services d'investissement et à la distribution d'instruments financiers en ce qui concerne l'instauration du statut de stagiaire-intermédiaire en services bancaires et en services d'investissement, n° 2605/1.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

19. Proposition de loi (Mmes Sabien Lahaye-Battheu et Carina Van Cauter) modifiant le Code judiciaire en ce qui concerne un mode alternatif de règlement des litiges, n° 2606/1.

Renvoi à la commission de la Justice

20. Proposition de loi (Mmes Carina Van Cauter et Sabien Lahaye-Battheu et M. Mathias De Clercq) instaurant la surveillance électronique comme peine autonome, n° 2607/1.

Renvoi à la commission de la Justice

21. Proposition de loi (Mme Mia De Schamphelaere) réformant l'Ordre des Architectes, n° 2608/1.

Renvoi à la commission de l'Economie, de la Politique scientifique, de l'Education, des Institutions scientifiques et culturelles nationales, des Classes moyennes et de l'Agriculture

SENAAT

Geamendeerde ontwerpen

Bij brieven van 6 mei 2010 zendt de Senaat terug, zoals hij ze in vergadering van die datum heeft geamendeerd, de volgende wetsontwerpen :

- wetsontwerp tot wijziging van het Burgerlijk Wetboek teneinde de werking van de mede-eigendom te moderniseren en het beheer ervan

SENAT

Projets amendés

Par messages du 6 mai 2010, le Sénat renvoie tels qu'il les a amendés en séance de cette date, les projets de loi suivants :

- projet de loi modifiant le Code civil afin de moderniser le fonctionnement des copropriétés et d'accroître la transparence de leur gestion

transparanter te maken (nr. 1334/14);
 - wetsontwerp tot invoering van het Sociaal Strafwetboek (nr. 1666/15).
Verzonden naar de commissie voor de Justitie

(n° 1334/14);
 - projet de loi introduisant le Code pénal social (n° 1666/15).
Renvoi à la commission de la Justice

Geëvoeerde ontwerpen

Bij brieven van 5 mei 2010 deelt de Senaat mij mede dat hij op 5 mei 2010, met toepassing van artikel 78 van de Grondwet, de volgende wetsontwerpen heeft geëvoeerd :
 - het wetsontwerp houdende fiscale en diverse bepalingen (nr. 2521/9);
 - het wetsontwerp tot machtiging van de minister van Financiën om leningen aan de Helleense Republiek toe te staan (nr. 2576/3).
Ter kennisgeving

Projets évoqués

Par messages du 5 mai 2010, le Sénat m'informe qu'il a évoqué, en application de l'article 78 de la Constitution, le 5 mai 2010, les projets de loi suivants :
 - le projet de loi portant des dispositions fiscales et diverses (n° 2521/9);
 - le projet de loi autorisant le ministre des Finances à consentir des prêts à la République hellénique (n° 2576/3).
Pour information

GEWEST- EN GEMEENSCHAPSPARLEMENTEN

PARLEMENTS DES REGIONS ET DES COMMUNAUTES

Mededeling

Bij brief van 4 mei 2010 zendt de voorzitter van het parlement van de Duitstalige Gemeenschap het standpunt van de commissie voor Algemene Politiek van het parlement van de Duitstalige Gemeenschap over de politieke crisis op federaal niveau.
Verzonden naar de commissie voor de Binnenlandse Zaken, de Algemene Zaken en het Openbaar Ambt

Communication

Par lettre du 4 mai 2010, le président du parlement de la Communauté germanophone transmet le point de vue de la commission des Affaires politiques générales du parlement de la Communauté germanophone concernant la crise politique au niveau fédéral.
Renvoi à la commission de l'Intérieur, des Affaires générales et de la Fonction publique

GRONDWETTELIJK HOF

COUR CONSTITUTIONNELLE

Prejudiciële vragen

Questions préjudicielles

Met toepassing van artikel 77 van de bijzondere wet van 6 januari 1989 op het Grondwettelijk Hof, geeft de griffier van het Grondwettelijk Hof kennis van :
 - de prejudiciële vraag betreffende artikel 124 van de wet van 25 juni 1992 op de landverzekerings-overeenkomst, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Luik.
 (rolnummer : 4908)
 - de prejudiciële vraag betreffende artikel 145bis van het decreet van het Vlaamse Gewest van 18 mei 1999 houdende de organisatie van de ruimtelijke ordening, gesteld door de Raad van State.
 (rolnummer : 4909)
 - de prejudiciële vraag betreffende artikel 12bis, § 4, derde lid, van het Wetboek van de Belgische nationaliteit, zoals aangevuld bij artikel 30 van de wet van 20 juli 2006 houdende diverse bepalingen, gesteld door het hof van beroep te Brussel.

En application de l'article 77 de la loi spéciale du 6 janvier 1989 sur la Cour constitutionnelle, le greffier de la Cour constitutionnelle notifie :

- la question préjudicielle concernant l'article 124 de la loi du 25 juin 1992 sur le contrat d'assurance terrestre, posée par le tribunal de première instance de Liège.
 (n° du rôle : 4908)
 - la question préjudicielle concernant l'article 145bis du décret de la Région flamande du 18 mai 1999 portant organisation de l'aménagement du territoire, posée par le Conseil d'Etat.
 (n° du rôle : 4909)
 - la question préjudicielle concernant l'article 12bis, § 4, alinéa 3, du Code de la nationalité belge, tel qu'il a été complété par l'article 30 de la loi du 20 juillet 2006 portant des dispositions diverses, posée par la cour d'appel de Bruxelles.

(rolnummer : 4910)

- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 33, § 1, 1° en 2°, en 34, 1°, van het bijzonder decreet van de Vlaamse Gemeenschap van 14 juli 1998 betreffende het gemeenschaps-onderwijs, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 4911)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 11 van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, gesteld door de Raad van State.

(rolnummer : 4912)

- de prejudiciële vraag betreffende artikel 626 van het Gerechtelijk Wetboek, gesteld door de vrederechter van het tweede kanton Kortrijk.

(rolnummer : 4913)

- de prejudiciële vragen betreffende artikel 37quinquies, § 4, van het Strafwetboek, ingevoegd bij artikel 3 van de wet van 17 april 2002 tot invoering van de werkstraf als autonome straf in correctionele zaken en in politiezaken, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Brussel.

(rolnummer : 4914)

- de prejudiciële vraag betreffende de artikelen 12bis, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46 en 47 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen, gesteld door de rechtbank van eerste aanleg te Luik.

(rolnummer : 4915)

Ter kennisgeving

(n° du rôle : 4910)

- la question préjudicielle concernant les articles 33, § 1^{er}, 1° et 2°, et 34, 1°, du décret spécial de la Communauté flamande du 14 juillet 1998 relatif à l'enseignement communautaire, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 4911)

- la question préjudicielle concernant l'article 11 des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, posée par le Conseil d'Etat.

(n° du rôle : 4912)

- la question préjudicielle concernant l'article 626 du Code judiciaire, posée par le juge de paix du second canton de Courtrai.

(n° du rôle : 4913)

- les questions préjudicielles concernant l'article 37quinquies, § 4, du Code pénal, inséré par l'article 3 de la loi du 17 avril 2002 instaurant la peine de travail comme peine autonome en matière correctionnelle et de police, posées par le tribunal de première instance de Bruxelles.

(n° du rôle : 4914)

- la question préjudicielle concernant les articles 12bis, 40, 41, 42, 43, 44, 45, 46 et 47 de la loi du 15 décembre 1980 sur l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, posée par le tribunal de première instance de Liège.

(n° du rôle : 4915)

Pour information

HOGE RAAD VOOR DE JUSTITIE

Advies

Bij brief van 22 april 2010 zendt de voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie het ambtshalve advies over de vergoedingen van voorlopige bewindvoerders.

http://www.hrj.be/doc/advice/Avis_10-04-21.pdf

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Verslag

Bij brief van 28 april 2010 zendt de voorzitter van de Hoge Raad voor de Justitie, overeenkomstig de artikelen 259bis-16 en 18 van het Gerechtelijk Wetboek, het verslag over het bijzonder onderzoek bij de rechtbank van koophandel te Brussel.

<http://www.hrj.be/doc/reports/Rapportnl-210410.PDF>

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

CONSEIL SUPERIEUR DE LA JUSTICE

Avis

Par lettre du 22 avril 2010, le président du Conseil supérieur de la Justice transmet l'avis d'office concernant la rémunération des administrateurs provisoires.

http://www.csj.be/doc/advice/Avis_10-04-21.pdf

Renvoi à la commission de la Justice

Rapport

Par lettre du 28 avril 2010, le président du Conseil supérieur de la Justice transmet, conformément aux articles 259bis-16 et 18 du Code judiciaire, le rapport de l'enquête particulière auprès du tribunal de commerce de Bruxelles.

<http://www.csj.be/doc/reports/Rapportfr-210410.PDF>

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

REGERING

GOUVERNEMENT

Begroting - Hervreiding van basisallocaties

Budget - Redistribution d'allocations de base

In uitvoering van artikel 52 van de wet van 22 mei 2003 houdende organisatie van de begroting en van de comptabiliteit van de federale Staat, zendt de Staatssecretaris voor Begroting, toegevoegd aan de minister van Begroting, Staatssecretaris voor Migratie- en asielbeleid, toegevoegd aan de minister belast met Migratie- en asielbeleid, en wat de Coördinatie van het Migratie- en asielbeleid betreft, toegevoegd aan de eerste minister, Staatssecretaris voor Gezinsbeleid, toegevoegd aan de minister van Werk, en wat de aspecten inzake personen- en familierecht betreft, toegevoegd aan de minister van Justitie en Staatssecretaris voor de Federale Culturele Instellingen, toegevoegd aan de eerste minister :

- Bij brief van 22 april 2010 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2010 betreffende de FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie.
- Bij brief van 29 april 2010 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2010 betreffende de FOD Volksgezondheid, Veiligheid van de Voedselketen en Leefmilieu.
- Bij brief van 29 april 2010 een lijst met herverdelingen van basisallocaties voor het begrotingsjaar 2010 betreffende de POD Maatschappelijke Integratie, Armoedebestrijding en Sociale Economie.

Verzonden naar de commissie voor de Financiën en de Begroting

En exécution de l'article 52 de la loi du 22 mai 2003 portant organisation du budget et de la comptabilité de l'Etat fédéral, le secrétaire d'Etat au Budget, adjoint au ministre du Budget, secrétaire d'Etat à la Politique de migration et d'asile, adjoint à la ministre chargée de la Politique de migration et d'asile, et en ce qui concerne la Coordination de la Politique de migration et d'asile, adjoint au premier ministre, secrétaire d'Etat à la Politique des familles, adjoint à la ministre de l'Emploi, et en ce qui concerne les aspects du droit des personnes et de la famille, adjoint au ministre de la Justice et secrétaire d'Etat aux Institutions culturelles fédérales, adjoint au premier ministre transmet :

- Par lettre du 22 avril 2010, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie pour l'année budgétaire 2010.
- Par lettre du 29 avril 2010, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPF Santé publique, Sécurité de la Chaîne alimentaire et Environnement pour l'année budgétaire 2010.
- Par lettre du 29 avril 2010, un bulletin de redistributions d'allocations de base concernant le SPP Intégration sociale, Lutte contre la pauvreté et Economie sociale pour l'année budgétaire 2010.

Renvoi à la commission des Finances et du Budget

VERSLAGEN INGEDIEND KRACHTENS
WETSBEPALINGENRAPPORTS DEPOSES EN VERTU DE
DISPOSITIONS LEGALES

Hof van beroep te Luik

Cour d'appel de Liège

Bij brief van 4 mei 2010 zendt de eerste voorzitter van het hof van beroep te Luik, overeenkomstig artikel 340, § 3, laatste lid, van het Gerechtelijk Wetboek, het werkingsverslag voor het jaar 2009 samen met het proces-verbaal van de algemene vergadering van het hof van beroep te Luik, welke doorging op 21 april 2010.

Indiening ter griffie en verzonden naar de commissie voor de Justitie

Par lettre du 4 mai 2010, le premier président de la cour d'appel de Liège transmet, conformément à l'article 340, § 3, dernier alinéa, du Code judiciaire, le rapport de fonctionnement pour l'année 2009 ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale de la cour d'appel de Liège qui s'est tenue le 21 avril 2010.

Dépôt au greffe et renvoi à la commission de la Justice

ANDERE VERSLAGEN

"Centre d'Action Laïque"

Bij brief van 22 april 2010 zendt de voorzitter van de vzw "Centre d'Action Laïque" het activiteitenverslag 2009 van het "Centre d'Action Laïque".

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Koning Boudewijnstichting

Bij brief van 28 april 2010 zendt de afgevaardigd bestuurder van de Koning Boudewijnstichting het jaarverslag 2009 "Samen werken aan een betere samenleving" van de Koning Boudewijnstichting.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat

Bij brief van 4 mei 2010 zendt de voorzitter van de Koninklijke Federatie van het Belgisch Notariaat het jaarverslag 2009 "De notaris, vinger aan de pols van de samenleving" van de Federatie.

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

ADVIEZEN

Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling

Bij brief van 22 april 2010 zendt de voorzitter van de Federale Raad voor Duurzame Ontwikkeling de volgende adviezen :

- advies duurzaam voedingssysteem

http://www.frdo-cfdd.be/DOC/pub/ad_av/2010/2010a03n.pdf

- advies over het CO₂-prijs signaal

http://www.frdo-cfdd.be/DOC/pub/ad_av/2010/2010a04n.pdf

Verzonden naar de commissie voor de Volksgezondheid, het Leefmilieu en de Maatschappelijke Hernieuwing

VERZOEKSCHRIFTEN

Ingebrekestelling - Verkiezingen

De Kamer heeft een aantal "ingebrekestellingen wegens grondwetsontduiking" ontvangen.

Verzonden naar de commissie voor de Herziening van de Grondwet en de Hervorming van de Instellingen en ter tafel gelegd

AUTRES RAPPORTS

Centre d'Action Laïque

Par lettre du 22 avril 2010, le président de l'asbl Centre d'Action Laïque transmet le rapport d'activités 2009 du Centre d'Action Laïque.

Renvoi à la commission de la Justice

Fondation Roi Baudouin

Par lettre du 28 avril 2010, l'administrateur délégué de la Fondation Roi Baudouin transmet le rapport annuel 2009 "Agir ensemble pour une société meilleure" de la Fondation Roi Baudouin.

Renvoi à la commission des Affaires sociales

Fédération royale du Notariat belge

Par lettre du 4 mai 2010, le président de la Fédération royale du Notariat belge transmet le rapport annuel 2009 "Le notaire prend le pouls de la société" de la Fédération.

Renvoi à la commission de la Justice

AVIS

Conseil fédéral du Développement durable

Par lettre du 22 avril 2010, le président du Conseil fédéral du Développement durable transmet les avis suivants :

- avis relatif à un système alimentaire durable

http://www.frdo-cfdd.be/DOC/pub/ad_av/2010/2010a03f.pdf

- avis sur le signal prix CO₂

http://www.frdo-cfdd.be/DOC/pub/ad_av/2010/2010a04f.pdf

Renvoi à la commission de la Santé publique, de l'Environnement et du Renouveau de la Société

PETITIONS

Mise en demeure - Elections

La Chambre a reçu des "mises en demeure pour non-respect de la Constitution".

Renvoi à la commission de Révision de la Constitution et de la Réforme des Institutions et dépôt sur le bureau de la Chambre

VARIA

Adviesraad van de magistratuur

Bij brief van 29 april 2010 zendt de voorzitter van de Adviesraad van de magistratuur een advies betreffende tucht voor de magistraten van de rechterlijke orde.

<http://www.arm-ccm.be/portal/page/portal/ARM/Adviezen/ADVIES%20Tucht%20-%20AVIS%20discipline%20180310%20-%20def.pdf>

Verzonden naar de commissie voor de Justitie

Nationale Arbeidsraad

Bij brief van 3 mei 2010 zendt de voorzitter van de Nationale Arbeidsraad een nota over de algemene evaluatie van de bestaande verlofstelsels.

Verzonden naar de commissie voor de Sociale Zaken

DIVERS

Conseil consultatif de la magistrature

Par lettre du 29 avril 2010, le président du Conseil consultatif de la magistrature transmet un avis concernant la discipline pour les magistrats de l'ordre judiciaire.

<http://www.arm-ccm.be/portal/page/portal/ARM/Adviezen/ADVIES%20Tucht%20-%20AVIS%20discipline%20180310%20-%20def.pdf>

Renvoi à la commission de la Justice

Conseil national du Travail

Par lettre du 3 mai 2010, le président du Conseil national du Travail transmet une note relative à l'évaluation générale des systèmes de congés existants.

Renvoi à la commission des Affaires sociales